

汉语助教 程巧玲 Assistante de chinois CHENG Qiaoling

关于我 À Propos de moi

我来自中国重庆 Je viens de Chongqing, Chine

超级喜欢喝奶茶, 所以在没有奶茶的法国
过得有一点点痛苦

Je suis une grande fan de thé au lait, donc la vie ici
est un peu pénible pour moi (pas de thé au lait)

喜欢玩月兔漫游, 可爱的人物和有趣的对话
会让我感到很治愈

J'aime jouer à Tsuki's Odyssey, les personnages mignons
et les dialogues amusants m'apaisent souvent

喜欢的音乐类型非常丰富, 流行, 摇滚, 爵士都有听过
(但是不听hip hop) 最喜欢的中国歌手是王菲,

她二十年前的歌今天听也不会觉得过时

J'aime beaucoup de musique, la pop, du rock et du jazz (mais pas le hip hop)

Ma chanteuse chinoise préférée est Faye Wong,

ses chansons, même s'il y a 20 ans, sont jamais démodées

最喜欢的中国电影是重庆森林和色戒, 超级推荐

Mes films chinois préférés sont Chongqing Express, et Lust, Caution,

que je recommande vivement !

喜欢的法国文学: 波伏娃的《女宾》, 我觉得自己没太看得懂,
但是莫名很喜欢 (但我还没有读过法语原版, 我希望我能坚持看完...)

Littérature française préférée : L'invitée, écrit par Simone de Beauvoir,

je ne pense pas la comprendre très bien mais je l'aime bien

(mais je n'ai pas encore lu la version française, j'espère que je lirai...)

